

NetApp Italia Srl, CONDIZIONI GENERALI APPLICABILI ALL'ORDINE DI ACQUISTO STANDARD

1. Disposizioni Generali. La parte che fornisce a NETAPP (NetApp Italia Srl) beni o servizi, incluso software ("Venditore") accetta di prestare i servizi ("Servizi") e/o di fornire i beni, i materiali attinenti ai servizi ("Service deliverable") ed il software (collettivamente indicati come "Beni") descritti in ciascun ordine di acquisto, in conformità con l'ordine di acquisto applicabile, con l'oggetto dell'incarico e con le presenti Condizioni Generali ("Contratto"). All'atto dell'accettazione di un ordine di acquisto, della spedizione di Beni o con l'inizio della prestazione di un Servizio, il Venditore si vincola alle previsioni del presente Contratto, ivi incluse tutte le previsioni previste sul fronte di ciascun ordine di acquisto, sia che il Venditore prenda atto del presente Contratto o che altrimenti sottoscriva il medesimo Contratto o l'ordine di acquisto, salvo il caso in cui il Venditore si opponga a tali termini e condizioni per iscritto prima della spedizione dei Beni o dell'inizio dei Servizi.

La presente formulazione non costituisce offerta irrevocabile ai sensi dell'Articolo 2205 del Codice del Commercio della California, e può essere revocata da NETAPP in qualsiasi momento prima dell'accettazione. Qualsiasi termine o condizione contenuto in qualsivoglia ricevuta, fattura o altra comunicazione del Venditore non conforme con i termini ed le condizioni qui contenuti si intende, in forza del presente Contratto, non accettato. Nella misura in cui il presente Contratto può essere considerato quale accettazione di una precedente offerta del Venditore, tale accettazione è espressamente condizionata all'accettazione da parte del Venditore delle presenti clausole e la spedizione dei Beni ovvero l'inizio della prestazione dei Servizi costituiscono tale accettazione.

2. Modifiche. NETAPP ha facoltà, in qualsiasi momento, mediante un ordine scritto di modifica, di apportare modifiche all'oggetto in generale nonché alle previsioni del presente Contratto, e si riserva inoltre il diritto di modificare la programmazione delle consegne o di annullare eventuali ordini di acquisto già emessi in qualsiasi momento prima della spedizione dei Beni o prima dell'inizio di eventuali Servizi. NETAPP non sarà tenuta al pagamento di oneri né sarà soggetta a responsabilità alcuna ovvero al pagamento di alcuna altra commissione a seguito di tale annullamento. Nulla nel presente Contratto potrà esonerare il Venditore dal procedere con l'esecuzione del Contratto secondo i termini modificati. Il presente Contratto non potrà essere considerato o interpretato come modificato, corretto, invalidato ab initio, annullato né come fatto oggetto di totale o parziale rinuncia, se non per ordine scritto di modifica sottoscritto da un rappresentante per gli acquisti di NETAPP debitamente autorizzato. Successivamente all'approvazione o all'accettazione da parte di NETAPP dei prototipi di qualificazione iniziale dei Beni, il Venditore non dovrà apportare alcuna modifica nella progettazione, nei materiali o nei processi che possa influire sulla forma, misura, funzione, intercambiabilità, qualità o affidabilità dei Beni senza il previo consenso scritto di NETAPP.

3. Numero dell'Ordine di Acquisto. Il numero dell'Ordine di acquisto di NETAPP deve essere riportato su tutte le fatture, liste di colli e polizze di carico e deve essere altresì riportato su ogni confezione, contenitore o involucro per ogni spedizione effettuata in relazione a tale ordine di acquisto.

4. Documentazione di Consegna. Tutte le consegne di Beni da effettuarsi a NETAPP devono includere una lista di colli riferita ai Beni consegnati. Ogni copia deve recare il numero dell'ordine di acquisto di NETAPP, il numero di serie, e la quantità di Beni spedita. La polizza di carico deve essere inviata in triplice copia all'indirizzo di destinazione indicato sul fronte dell'ordine di acquisto di NETAPP, o al destinatario di tale ordine di acquisto alla data di effettuazione della spedizione. La consegna e accettazione dei Servizi dovrà essere attestata da un rappresentante di NETAPP debitamente autorizzato che sottoscriva la fattura presentata accettando specificamente i Servizi e citando il corretto numero dell'ordine di acquisto.

5. Imballaggio e Spedizione. Tutti gli articoli devono essere imballati secondo appropriate pratiche commerciali al fine di ottenere le tariffe di trasporto meno elevate possibili, salvo che sia altrimenti specificato nell'ordine di acquisto di NETAPP, e di rispettare i requisiti degli spedizionieri abituali. Le spedizioni sono valutate in modo da ottenere le tariffe di trasporto meno elevate e devono essere effettuate in base alla scelta di NETAPP dello spedizioniere abituale se specificato nell'ordine di acquisto. NETAPP non acquista alcuna assicurazione per il caso di perdita o danneggiamento durante il trasporto, salvo nel caso in cui essa fornisca specifiche istruzioni in tal senso. Eventuali costi supplementari di trasporto, dovuti al mancato adempimento alle disposizioni di cui al presente articolo, sono a carico del Venditore. Salvo che sia altrimenti specificato nell'ordine di acquisto di NETAPP, l'imballaggio deve essere conforme alle specifiche di NETAPP e dovrebbe essere predisposto per il trattamento mediante apparecchiatura meccanica. In tutte le spedizioni effettuate ai sensi del presente Contratto deve essere inclusa una lista completa dei colli che specifichi il numero dell'ordine di acquisto di NETAPP di riferimento, la quantità dei Beni spediti ed il numero di serie. Il Venditore dovrà contrassegnare ogni contenitore con le necessarie informazioni di sollevamento, carico e spedizione, ivi inclusi il numero dell'ordine di acquisto di NETAPP, la data di spedizione ed il nome ed indirizzo del mittente e del destinatario. Le spese dovute ad un eventuale sovrapprezzo di trasporto, se non diversamente concordato, sono a carico del Venditore. Gli oneri di trasporto prepagati che compaiono sulla fattura del Venditore devono trovare riscontro in una nota di nolo prepagato e nella polizza di carico.

6. Consegna. Il termine è essenziale. Le consegne devono essere effettuate nella quantità e nei tempi specificati nel presente Contratto. Qualora la tempistica di consegna non venga specificata, l'ordine dovrà essere evaso immediatamente e la consegna dovrà essere effettuata mediante la modalità di trasporto più celere. La consegna deve essere effettuata Delivered Duty Paid, nel significato previsto dagli Incoterms 2000, nel luogo indicato nell'ordine di acquisto. A richiesta, il Venditore darà comunicazione a NETAPP dell'avvenuta partenza di una spedizione di Beni dal sito del Venditore. Qualora si verifichi che una spedizione non venga effettuata nei tempi previsti, il Venditore deve informare NETAPP non appena ne sia a conoscenza. Su richiesta di NETAPP, il Venditore tiene quotidianamente informata NETAPP sul ritardo delle spedizioni o sullo stato di avanzamento dei Beni in transito che risultino in ritardo. Tali comunicazioni includono piani di attività per il recupero o l'accelerazione dei Beni interessati. Qualora le consegne del Venditore non rispettino le tempistiche stabilite, NETAPP ha il diritto, a sua scelta e senza che ciò implichi limitazione alcuna dei suoi ulteriori diritti e rimedi, sia: (a) ordinare la spedizione accelerata, ed ogni eventuale costo supplementare in cui si incorra per questo sarà a carico del Venditore; (b) in conformità all'art. 12 di cui al presente Contratto, procedere all'annullamento, in tutto o in parte, dell'ordine di acquisto di NETAPP per il caso in cui il Venditore non adempia alla consegna dei Beni come programmato. Con

riferimento ad eventuali Beni consegnati in anticipo rispetto al previsto NETAPP ha facoltà, a sua scelta: (a) di restituire i Beni a spese del Venditore per ottenere una consegna appropriata, o (b) accettare i Beni effettuando il pagamento esclusivamente secondo quanto previsto al successivo Articolo 8 ed avendo il diritto di porre i costi di immagazzinamento dei Beni a carico del Venditore.

7. Il Venditore assume tutti i rischi di perdita dei Beni sino alla ricezione di questi da parte di NETAPP. La titolarità dei Beni passerà a NETAPP alla ricezione da parte di quest'ultima dei Beni presso la destinazione designata. Qualora i Beni ordinati periscano prima che la titolarità passi a NETAPP, NETAPP potrà a sua scelta risolvere il Contratto o richiedere la consegna di Beni sostitutivi di pari quantità e qualità. Tale consegna verrà effettuata non appena essa sia realizzabile dal punto di vista commerciale. Qualora la perdita dei Beni sia parziale, NETAPP avrà il diritto di richiedere la consegna dei Beni non periti.

8. Termini di pagamento. Nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi vigenti, le fatture sono esigibili sessanta (60) giorni fine mese a partire dalla data di emissione della fattura. Le fatture saranno saldate il terzo giorno di ogni mese (o il seguente giorno lavorativo) successivo alla loro scadenza. Eventuali fatture errate verranno restituite al Venditore per la correzione e/o l'accredito. A seguito della ripresentazione della fattura corretta da parte del Venditore, NETAPP pagherà il Venditore entro sessanta (60) giorni dalla ricezione della fattura corretta. NETAPP si assumerà ogni responsabilità per le imposte sulle spedizioni oppure fornirà al Venditore un certificato d'esenzione della tassa, accettabile dalle autorità fiscali. Per quanto riguarda le spedizioni al di fuori degli Stati Uniti d'America, tutte le eventuali imposte sulle importazioni, oneri di licenza e commissioni verranno pagate dal Venditore e dovranno essere incluse nei prezzi preventivati a NETAPP.

9. Verifiche. Il Venditore sottoporrà a verifica ciascun lotto al fine di assicurarsi che i Beni corrispondano alle specifiche ed ai criteri di accettabilità di NETAPP; il Venditore è tenuto a non spedire Beni che non si adeguino a tali specifiche e criteri. Tutti i Beni (ivi inclusi le materie prime, i componenti, gli assemblaggi parziali ed i prodotti finali) possono essere verificati e testati da NETAPP in ogni momento o in ogni luogo nei limiti del ragionevole prima, durante e dopo la fabbricazione. In caso di Beni che presentano un vizio/difetto nei materiali o nella lavorazione o in caso di altra non conformità con i requisiti del presente Contratto, NETAPP avrà la piena discrezionalità per decidere, indipendentemente dal fatto che il pagamento sia stato effettuato o meno, di rifiutare tali Beni, restituirli al Venditore a spese di quest'ultimo e ricevere il rimborso del prezzo d'acquisto (ove il pagamento sia stato già effettuato), ovvero di richiedere che tali vizi/difetti o non conformità siano corrette o che i Beni siano sostituiti immediatamente con altri aventi materiali e/o lavorazione soddisfacenti. Il pagamento non costituisce accettazione. NETAPP non sarà in alcun caso responsabile di eventuali riduzioni nel valore di alcuno dei Beni utilizzati in connessione con eventuali verifiche o test. Ove la verifica o il test vengano condotti presso le strutture del Venditore, quest'ultimo dovrà, senza alcun costo aggiuntivo, fornire le risorse e l'assistenza, nei limiti del ragionevole, necessarie per la sicurezza e la comodità degli incaricati della verifica in modo da non ritardare in maniera indebita il lavoro. La verifica dei Beni effettuata presso le strutture del Venditore non pregiudica il diritto di NETAPP di verificare e rifiutare tali Beni al momento della consegna presso le strutture di NETAPP. NETAPP, a propria scelta, ha facoltà, in quanto applicabile, di ispezionare tutti i Beni ovvero di effettuare l'ispezione di un campione statisticamente rilevante selezionato da ciascun lotto. Il Venditore accetta inoltre di tenere adeguata documentazione autenticata relativa ai test di verifica che riguardano lavori eseguiti ai sensi del presente Contratto. Tale documentazione deve essere conservata dal Venditore per un periodo di tre (3) anni successivamente alla completa esecuzione del presente Contratto o per il periodo altrimenti specificato da NETAPP e deve essere messa a disposizione di NETAPP a richiesta. Il Venditore accetta di fornire a NETAPP la documentazione, le dichiarazioni, le certificazioni ovvero ogni altro documento che possa essere ragionevolmente richiesto in relazione alle verifiche ed ispezioni.

10. Informazioni Riservate. Ciascuna delle Parti potrebbe venire a conoscenza di Informazioni Riservate (come di seguito definite) dell'altra Parte in relazione all'esecuzione delle proprie obbligazioni ai sensi del presente Contratto ed accetta di mantenere il riserbo su tali Informazioni Riservate nel corso della durata nonché successivamente alla cessazione o alla scadenza del presente Contratto. L'espressione "Informazioni Riservate" include, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutte le informazioni, sia orali che scritte, in qualsiasi forma, ivi incluse, esemplificativamente, le informazioni relative alla ricerca, sviluppo, prodotti, metodi di produzione, segreti commerciali, piani di business, clientela, rete di vendita, dati finanziari, dati personali. Opere Derivate (o "Work Product", secondo la definizione di cui oltre nel presente Contratto) ed altri materiali o informazioni considerati di natura proprietaria dalla Parte che le comunica e relative all'attività o agli affari attuali o attesi di tale Parte che le comunica, le quali siano, direttamente o indirettamente, comunicate alla Parte che le riceve. Costituiscono inoltre Informazioni Riservate anche le informazioni riservate o proprietarie di soggetti terzi e comunicate all'altra Parte nel corso dell'esecuzione del presente Contratto. L'espressione Informazioni Riservate non include le informazioni (i) di cui la Parte che ne riceve comunicazione fosse legittimamente a conoscenza, senza restrizioni riguardo alla loro comunicazione, prima che l'altra Parte le comunicasse a tale Parte ricevente, (ii) che siano attualmente di pubblico dominio o lo divengano senza un intervento illecito o una omissione della Parte ricevente, (iii) che la Parte ricevente abbia sviluppato indipendentemente senza l'utilizzo di Informazioni Riservate, come comprovato da adeguata documentazione, ovvero (iv) che sia legittimamente fornita da un soggetto terzo, ai sensi di quanto di seguito previsto, in base ad un diritto e senza restrizioni relative alla comunicazione. Inoltre, la Parte ricevente può comunicare le Informazioni Riservate che si rendesse necessario rivelare in base ad una richiesta di una pubblica autorità o per legge a condizione che il parte ricevente stessa ne dia immediata comunicazione di tale richiesta alla Parte che ha comunicato l'informazione prima di procedere alla suddetta rivelazione.

La Parte ricevente accetta di non copiare, alterare o comunicare, direttamente o indirettamente, alcuna Informazione Riservata. In aggiunta, la Parte ricevente accetta di limitare la distribuzione al proprio interno di Informazioni Riservate agli impiegati, ai rappresentanti o ai subcontrattanti che abbiano necessità di conoscerle nonché di adottare misure per assicurare che la diffusione sia in tal modo limitata, ivi inclusa la conclusione da parte degli Assistenti della Parte che riceve l'informazione di patti di non-divulgazione con previsioni sostanzialmente simili a quelle qui previste. La Parte che riceve l'informazione non utilizzerà in alcun caso un livello di diligenza e di mezzi inferiore a quello che essa stessa utilizza per proteggere le proprie informazioni di tipo analogo, e che sia in ogni caso non inferiore alla diligenza ragionevolmente necessaria per impedire l'accesso non autorizzato alle Informazioni Riservate.

NetApp Italia Srl, CONDIZIONI GENERALI APPLICABILI ALL'ORDINE DI ACQUISTO STANDARD

La Parte ricevente si impegna ulteriormente a non utilizzare le Informazioni Riservate se non per l'esecuzione delle obbligazioni previste dal presente Contratto, e si impegna a non utilizzare tali Informazioni Riservate in proprio favore o in favore di soggetti terzi. La Parte ricevente si impegna a non progettare o produrre alcun prodotto che incorpori le Informazioni Riservate. Tutte le Informazioni Riservate sono e rimarranno di proprietà della Parte che le comunica. In caso di richiesta scritta della Parte che le comunica ovvero alla cessazione del presente Contratto, la Parte ricevente dovrà restituire, trasferire o cedere alla Parte che le comunica tutte le Informazioni Riservate, ivi incluse tutte le Opere Derivate (Work Product), come di seguito definite, e tutte le relative copie.

11. Strumentazione. Salvo che sia altrimenti specificato nel presente Contratto, tutta la strumentazione e/o tutti gli altri oggetti necessari per l'esecuzione delle obbligazioni qui previste dovranno essere forniti dal Venditore, mantenuti in buone condizioni e sostituiti ove necessario a spese del Venditore. Qualora NETAPP accetti di corrispondere al Venditore il costo di strumentazioni speciali o di altri oggetti, sia separatamente sia quale parte dichiarata del prezzo unitario dei Beni acquistati ai sensi del presente Contratto, la titolarità dei medesimi è e resterà di NETAPP all'atto di tale pagamento.

12. Inadempimento-Risoluzione. NETAPP ha il diritto, mediante comunicazione di inadempimento inviata per iscritto al Venditore, di risolvere in tutto o in parte il presente Contratto qualora il Venditore non adempia alla propria obbligazione di consegna dei Beni o di esecuzione dei Servizi entro i tempi previsti nel medesimo Contratto o in ogni altra sua integrazione autorizzata. In caso di risoluzione del presente Contratto o di una qualsiasi parte del medesimo da parte di NETAPP, in aggiunta ad ogni altro diritto ivi previsto, NETAPP potrà richiedere al Venditore di trasferire la titolarità ed effettuare la consegna a NETAPP, nei termini e nella misura dalla stessa NETAPP stabiliti, di eventuali Beni, siano essi completi o parzialmente completi, nonché di eventuali materiali, componenti, strumenti, stampo, maschera di montaggio ("jig"), installazioni, piani, progetti, informazioni o materiali di fabbricazione specificamente prodotti o acquistati per l'esecuzione del presente Contratto. Qualora, successivamente alla comunicazione di risoluzione del Contratto ai sensi di quanto previsto dal presente articolo 12, venga stabilito, per qualsiasi ragione, che il Venditore non era inadempiente o che l'inadempimento era scusabile, i diritti e le obbligazioni delle parti saranno quelli che si sarebbero avuti nel caso in cui la comunicazione di risoluzione fosse stata emessa ai sensi del successivo articolo 13. I diritti e rimedi a disposizione di NETAPP ai sensi del presente Articolo 12 non sono stabiliti in via esclusiva e concorrono con qualsivoglia altro diritto e rimedio previsto in suo favore dalla legge o dal presente Contratto.

13. Recesso. NETAPP ha il diritto di recedere, in tutto o in parte, dal presente Contratto in qualsiasi momento, per sua scelta. Tale eventuale recesso non costituisce risoluzione per inadempimento. In tale caso di recesso, NETAPP ha esclusivamente la responsabilità che, ed il Venditore ha a sua disposizione esclusivamente il rimedio, di seguito descritti: (a) NETAPP acquisterà e corrisponderà il prezzo di tutti i Beni eventualmente completati alla data di efficacia del recesso; (b) NETAPP rimborserà al Venditore i costi di manodopera e di materiali effettivamente sostenuti per l'assemblaggio dei Beni parzialmente completati alla data di efficacia del recesso; e (c) NETAPP rimborserà al Venditore il costo dei componenti e degli altri materiali procurati dal Venditore specificatamente a titolo del cessato accordo nel caso in cui tali componenti non possano essere destinati dal Venditore ad altro uso. La somma complessiva che NETAPP sarà tenuta a corrispondere non potrà in alcun caso eccedere il prezzo totale che sarebbe stato pagato ai sensi del presente Contratto per il lavoro che non è stato completato. Fatto salvo quanto precede, nella misura in cui tale recesso interessi materiali che il Venditore normalmente produce o fornisce per la distribuzione ad altri clienti, e che non siano stati specificamente prodotti per il presente Contratto, NETAPP sarà responsabile esclusivamente per, ed il Venditore avrà a sua disposizione come rimedio esclusivamente, il pagamento dei Beni completi consegnati e dei Servizi prestati in conformità con la tempistica stabilita precedentemente al recesso, a condizioni dell'accettazione finale da parte di NETAPP al prezzo applicabile specificato. Le previsioni di cui al presente paragrafo non si applicano ad alcuna parte del presente Contratto che venga risolta per inadempimento del Venditore. Non sono dovuti oneri di recesso qualora la comunicazione di recesso sia resa o si reputi resa almeno trenta (30) giorni prima della data prevista di spedizione. Prima del pagamento da parte di NETAPP, quest'ultima ha il diritto di verificare la documentazione del Venditore, secondo tempi ragionevoli, ovvero di richiedere al Venditore medesimo di fornire la documentazione e le fatture, nei limiti del ragionevole, per dimostrare eventuali oneri di recesso ovvero ancora di richiedere al Venditore di dare la prova che i relativi Beni, materiali, assemblaggi e componenti sono stati smaltiti in conformità con le istruzioni di NETAPP. NETAPP si riserva il diritto di ordinare lo smaltimento di eventuali opere o beni pagati da NETAPP in base al presente Contratto. Eventuali reclami contro il recesso da parte del Venditore dovranno essere presentati per iscritto non più tardi di trenta (30) giorni dalla data di ricezione della comunicazione di recesso.

14. Beni di NETAPP. Tutti i beni, ed i relativi diritti di titolarità su di essi, procurati da NETAPP al Venditore o per i quali NETAPP ha provveduto al relativo pagamento resteranno in capo a NETAPP medesima. Il Venditore non potrà alterare o utilizzare tali beni per scopi diversi da quelli specificati da NETAPP ovvero in favore di qualsiasi altro soggetto senza il preventivo consenso scritto di NETAPP. Il Venditore è tenuto a conservare adeguata documentazione relativa a tali beni, la quale dovrà essere messa a disposizione di NETAPP su richiesta. Il Venditore è altresì tenuto a conservare, salvaguardare, proteggere, riparare e mantenere tali beni secondo le appropriate pratiche commerciali, sostenendo tutte le relative spese. Salvo che sia diversamente concordato con NETAPP, il Venditore dovrà provvedere all'assicurazione degli interessi di NETAPP su tali materiali contro la perdita o il danneggiamento dovuti a incendio (inclusa copertura estesa), alluvione, incidente, furto, sommossa o disordini civili. In caso di perdita o danneggiamento, in qualsiasi misura, dei beni di NETAPP, mentre essi si trovano in possesso del Venditore, quest'ultimo si impegna a risarcire NETAPP ovvero a sostituire, a proprie spese, tali beni, secondo quanto richiesto da NETAPP. Al completamento dell'esecuzione, ovvero alla cessazione, del presente Contratto, il Venditore richiederà istruzioni per lo smaltimento di tutti tali beni ovvero di quanto resti di essi, siano essi nella loro forma originaria ovvero in forma semi-lavorata. Il Venditore si impegna a rendere disponibili tali beni in base alle istruzioni di NETAPP, ivi inclusa la preparazione, l'imballaggio e la spedizione dei medesimi. L'utilizzo del nome o del logo di NETAPP o del riferimento a qualsivoglia associazione o società con quest'ultima è

espressamente vietato senza la previa autorizzazione scritta di NETAPP medesima.

15. Autonomia dell'Appaltatore. NETAPP è interessata esclusivamente al risultato ottenuto in base al presente Contratto; le modalità ed i mezzi per raggiungere tale risultato restano sotto il controllo esclusivo del Venditore. Il Venditore è un lavoratore autonomo a tutti gli effetti, senza alcun potere, espresso o implicito, di vincolare NETAPP per contratto o altrimenti. Né il Venditore né i suoi impiegati, rappresentanti o subcontraenti (gli "Assistenti del Venditore") sono rappresentanti o impiegati di NETAPP, e pertanto non hanno diritto ad alcuno dei benefici riservati agli impiegati di NETAPP, ivi incluso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, alcun tipo di assicurazione. Sono a carico del Venditore tutti i costi e le spese inerenti l'esecuzione delle obbligazioni di cui al presente Contratto e dovrà fornire le risorse e le attrezzature del Venditore medesimo.

16. Proprietà delle Opere Derivate ("Work Product"). Ai fini del presente Contratto, l'espressione Opere Derivate o "Work Product" includerà, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutti i progetti, le scoperte, le creazioni, le opere, i dispositivi, le maschere, i modelli, i semilavorati, i materiali attinenti al Servizio ("Service deliverables"), le invenzioni, i prodotti, i programmi per computer, le procedure, le migliorie, gli sviluppi, i disegni, le note, i documenti, i processi industriali, le informazioni ed i materiali che siano stati prodotti, concepiti o sviluppati dal Venditore, da solo o in collaborazione con altri, i quali risultino da, o siano in relazione con, i Servizi prestati ai sensi del presente Contratto. I Beni standard prodotti dal Venditore e venduti a NETAPP senza essere stati progettati, adattati o modificati per NETAPP non costituiscono Opere Derivate ("Work Product"). Tutte le Opere Derivate ("Work Product") sono e resteranno in ogni momento di sola ed esclusiva proprietà di NETAPP. Il Venditore si impegna a cedere irrevocabilmente ed a trasferire a NETAPP, e a quest'ultima cede e trasferisce, tutti i diritti, gli interessi e la titolarità sulle e delle Opere Derivate ("Work Product") validi ovunque nel mondo, ivi inclusi tutti gli associati diritti di proprietà intellettuale. NETAPP avrà il diritto esclusivo di stabilire il trattamento di qualsivoglia Opera Derivata ("Work Product"), ivi incluso il diritto di conservarla in qualità di segreto commerciale, di perfezionare e presentare domande di brevetto ad essa relative, di utilizzarla e divulgarla senza previa domanda di brevetto, di richiedere la registrazione di diritti d'autore o di marchio a proprio nome ovvero di seguire qualsiasi altra procedura da NETAPP stessa ritenuta appropriata. Il Venditore si impegna: (a) ad informare immediatamente per iscritto NETAPP di tutte le Opere Derivate ("Work Product") in proprio possesso; (b) ad assistere NETAPP in ogni modo ragionevole ed a spese della medesima NETAPP, al fine di garantire, perfezionare, registrare, presentare domande relative a, preservare e difendere, in favore di NETAPP, tutti i diritti d'autore, i diritti di brevetto, i diritti sulla topografia dei semiconduttori (c.d. mask work rights), i diritti di segreto commerciale, ed ogni altro diritto di natura proprietaria ovvero ogni altra protezione concessa per legge su ed in relazione alle Opere Derivate ("Work Product") in nome di NETAPP, secondo quanto da essa ritenuto appropriato; e (c) ad altrimenti trattare ogni Opera Derivata ("Work Product") come Informazione Riservata di NETAPP secondo quanto sopra previsto. Tali obbligazioni di comunicazione, di assistenza, di fare e di riservatezza sopravviveranno alla scadenza o alla cessazione del presente Contratto. Tutti gli strumenti e le apparecchiature fornite da NETAPP al Venditore resteranno di proprietà esclusiva di NETAPP.

Il Venditore si accetterà che gli Assistenti del Venditore rilascino appropriata rinuncia ad ogni rivendicazione e cedano a NETAPP ogni diritto o interesse su qualsivoglia Opera Derivata ("Work Product") creata in connessione con il presente Contratto. Il Venditore si impegna irrevocabilmente a non far valere rivendicazione alcuna, nei confronti di NETAPP o dei suoi clienti diretti o indiretti, dei suoi cessionari, licenziatari o distributori, relativa ad alcun diritto di proprietà intellettuale del Venditore che riguardi le Opere Derivate ("Work Product").

NETAPP non avrà alcun diritto su opere ideate o messe in pratica dal Venditore che siano state interamente sviluppate dal Venditore stesso nel proprio tempo, senza utilizzare attrezzature, materiali, risorse, segreti commerciali o Informazioni Riservate di NETAPP, a meno che (i) tali opere riguardino l'attività di NETAPP ovvero riguardino ricerche o sviluppi attualmente ottenuti da NETAPP o che essa possa aspettarsi su base dimostrabile, o (ii) tali opere risultino da Servizi prestati a NETAPP dal Venditore. Ad eccezione delle opere su (i) e (ii) del periodo precedente, le quali saranno opere di proprietà di NETAPP, in relazione ad ogni altra opera di cui al precedente periodo e non di proprietà di NETAPP ma che sia necessaria per utilizzare i Beni e Servizi per i fini cui essi sono destinati, il Venditore garantisce a NETAPP una licenza non esclusiva, irrevocabile, perpetua, a livello mondiale, non soggetta al pagamento di royalty, integralmente prepagata, di fare, aver fatto, vendere, dimostrare, utilizzare, riprodurre, modificare, creare opere derivate basate su tali opere nonché di sub-licenziare tali opere, ivi incluso il diritto di sub-licenziare tramite molteplici livelli di distribuzione.

17. Obbligo di Indennizzo. Il Venditore, nell'esecuzione delle opere o servizi di cui al presente Contratto, si atterrà integralmente a tutte le previsioni applicabili previste dalla legge, dall'uso, da regolamenti e decreti ed indennizzerà e terrà indenne NETAPP da qualsivoglia perdita, reclamo, danno, responsabilità, spesa o costo (ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, spese legali ed oneri di cancelleria) derivanti dall'inadempimento a tale obbligo di conformità, ovvero da qualsiasi altra negligenza del Venditore o di coloro che agiscono per conto di quest'ultimo.

18. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. IN NESSUN CASO NETAPP SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL VENDITORE O DEGLI ASSISTENTI DEL VENDITORE O DI QUALSIASI ALTRO SOGGETTO TERZO PER DANNI ACCESSORI, INDIRETTI IN GENERE O SPECIALI DERIVANTI DA, O IN CONNESSIONE CON, IL PRESENTE CONTRATTO, SIA CHE NETAPP FOSSE A CONOSCENZA O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. LA RESPONSABILITÀ DI NETAPP PER QUALSIASI RECLAMO DERIVANTE DA, O IN CONNESSIONE CON, IL PRESENTE CONTRATTO SARÀ LIMITATA AI DANNI DIRETTI E NON POTRÀ IN ALCUN CASO ECCEDERE IL VALORE DEI BENI E SERVIZI FORNITI AI SENSI DEL MEDESIMO CONTRATTO. IN NESSUN CASO NETAPP SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER SOMME ECCEDENTI IL VALORE DEI BENI E SERVIZI FORNITI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO. TALI LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ NON SI APPLICANO AI DANNI DERIVANTI DA DOLO O COLPA GRAVE CAUSATI DA NETAPP O DAL PROPRIO STAFF DIRETTIVO.

NetApp Italia Srl, CONDIZIONI GENERALI APPLICABILI ALL'ORDINE DI ACQUISTO STANDARD

19. Cessione e Subappalto. Il Venditore non cederà né affiderà in sub-appalto il presente Contratto, né alcuno dei diritti ed obbligazioni da esso derivanti senza il previo consenso scritto di NETAPP. NETAPP potrà di volta in volta cedere il presente Contratto o i diritti, le obbligazioni o i vantaggi da esso derivanti alle società ad essa collegate, affiliate o aventi causa.

20. Ritardi. Nell'eventualità che una qualsiasi causa ritardi o minacci di ritardare la puntuale esecuzione del presente Contratto o di un'opera o servizio da esso prevista, il Venditore dovrà comunicare immediatamente a NETAPP tutte le informazioni rilevanti in relazione a tale causa. Qualora il Venditore sia in ritardo nelle proprie prestazioni o consegne, o lo divenga nel corso dell'esecuzione di tali prestazioni o consegne, per un periodo superiore a quello che NETAPP ritiene, a sua esclusiva discrezione, accettabile, NETAPP medesima avrà diritto di risolvere il presente Contratto, in tutto o in parte, e tale risoluzione non costituirà una violazione del Contratto e non comporterà penalità o pagamento alcuno.

21. Garanzia sul Prezzo. Il Venditore garantisce che i prezzi specificati nel presente Contratto non eccedono quelli applicati a qualsiasi altro acquirente per quantità simili di articoli identici o sostanzialmente simili. Qualora i prezzi applicati a qualsiasi altro acquirente di articoli simili in quantità simili venissero ridotti, il prezzo di NETAPP verrà ridotto sino a concorrenza con tale prezzo. Il Venditore accetta di comunicare a NETAPP i prezzi ridotti entro dieci (10) giorni dalla relativa vendita. Il Venditore applicherà a NETAPP il beneficio di ogni eventuale riduzione di prezzo sino al momento effettivo di spedizione. Il presente Contratto non potrà essere eseguito a prezzi più elevati di quelli preventivati o applicati più recentemente senza il previo consenso scritto di NETAPP. I prezzi includono tutte le imposte, competenze e tasse, che resteranno a carico del Venditore, ivi incluse le imposte sulle vendite, sull'uso, sulla proprietà, sui consumi, sul valore aggiunto e sugli introiti lordi applicate in relazione al presente Contratto o ai Beni prima della consegna presso il Punto FOB <punto di spedizione designato>. Qualora una di tali imposte venga pagata da NETAPP, il Venditore si impegna a rimborsare immediatamente NETAPP medesima dell'ammontare pagato nonché di tutte le spese ed interessi correlati.

22. Garanzia sui Servizi. Il Venditore dichiara e garantisce che tutti i Servizi saranno completati secondo professionalità ed a regola d'arte, con il grado di competenza e diligenza richiesti dalle attuali procedure professionali valide ed appropriate. Inoltre, il Venditore dichiara e garantisce che i Servizi dovranno essere completati in conformità con le specifiche applicabili e saranno corretti ed appropriati agli scopi espressi nel presente Contratto. Il Venditore dichiara e garantisce che l'esecuzione dei Servizi ai sensi del presente Contratto non sarà in alcun modo in conflitto con, né sarà proibita da, alcun altro contratto o restrizione di legge che vincoli il Venditore.

23. Garanzia sui Beni. Il Venditore garantisce che tutti i Beni forniti saranno nuovi e non saranno stati usati né rinnovati. Il Venditore garantisce che tutti i Beni consegnati saranno privi di vizi nei materiali e nella fattura e conformi a tutte le specifiche applicabili, ai progetti, ai campioni o alle altre descrizioni consegnate, ivi incluse quelle specificate nel presente Contratto e nel materiale illustrativo del Venditore, per essere di qualità adatta alla commercializzazione, per processare correttamente, fornire e/o ricevere dati relativi alle date anteriori o comprese tra il ventesimo e ventunesimo secolo, e, ove siano eseguiti su progetto del Venditore, per essere adeguati allo scopo prefissato, per rispondere a tutti i requisiti di prestazione ed essere privi di vizi di progettazione. La presente garanzia decorre in favore di NETAPP, dei suoi successori, cessionari ed utilizzatori dei Beni coperti dal presente Contratto. Le garanzie esplicitate sopra riportate si aggiungono a tutte le garanzie implicitamente previste dalla legge nonché a tutte le garanzie standard o garanzie del Venditore; esse saranno interpretate come obbligazioni essenziali a pena di risoluzione oltre che come garanzie e non saranno esclusive. Il Venditore accetta di sostituire o correggere eventuali Beni non conformi ai suddetti requisiti a seguito di comunicazione da parte di NETAPP o dei suoi successori in tal senso che sia effettuata entro tre (3) anni dall'accettazione finale. Il Venditore si impegna a rendere disponibili per NETAPP eventuali parti di ricambio per un periodo di cinque (5) anni dalla data di spedizione al prezzo allora applicato dal Venditore meno gli sconti applicabili. Qualora il Venditore, in caso venga comunicata la presenza di vizi, non adempia all'obbligo di correggere o sostituire i Beni, NETAPP sarà autorizzata a farlo senza ulteriore comunicazione ed il Venditore dovrà rimborsare NETAPP per tutti i costi da essa sostenuti in relazione a ciò. Nessuna ispezione, test o approvazione di qualsiasi genere, ivi inclusa l'approvazione dei progetti, avrà effetto sulle obbligazioni del Venditore ai sensi della presente clausola. I Beni che siano stati respinti non saranno successivamente ripresentati per l'accettazione, a meno che il pregresso rifiuto e la relativa correzione vengano identificati. I Beni riparati o sostituiti saranno soggetti all'applicazione delle previsioni di cui all'articolo 19 del presente Contratto nella stessa misura dei Beni originali eccetto il fatto che la garanzia decorre a partire dalla più recente data di consegna. NETAPP potrà restituire i Beni respinti o trattenerli a rischio e spese del Venditore, e potrà in entrambi i casi addebitare al Venditore i costi di trasporto, spedizione, disimballaggio, esame, re-imballaggio, rispedizione e simili.

24. Garanzia sul Software. Il Venditore garantisce che il software eseguirà le proprie prestazioni in conformità con le specifiche di funzionamento concordate e la relativa documentazione nonché che tale documentazione sarà idonea al proprio scopo e descriverà accuratamente il software.

Per un periodo di garanzia di un anno dalla consegna del software, il Venditore fornirà a NETAPP, a titolo gratuito, l'aggiornamento correttivo, le release ed il supporto di primo e secondo livello.

Il Venditore garantisce che il software è privo da qualsiasi "virus" informatico o altri codici maligni. La presente garanzia si applica ad ogni CD, nastro magnetico, disco rigido di PC e ad ogni altra forma utilizzata per la consegna di programmi e di file, sia essa tangibile o meno, ivi incluso eventuale software consegnato elettronicamente tramite rete di telecomunicazione.

Il Venditore garantisce che non sono presenti funzionalità strutturate o altrimenti incluse nel software da fornire le quali possano essere dannose a, o impedire in tutto o in parte l'operatività del software o degli eventuali sistemi informatici nei quali è previsto che tale software debba operare. Il Venditore informerà NETAPP di eventuali funzionalità contenute in eventuali programmi che formano parte del software, o che consentono l'amministrazione automatizzata ("automated administration") o l'archiviazione dati ("record-keeping") del software. Quanto sopra si applica in particolare alle eventuali funzionalità che danno accesso alle funzioni e risorse (siano esse parte del software o meno) che ci si può

ragionevolmente attendere che NETAPP desideri utilizzare o controllare. Ciò include, senza limitazione alcuna, ogni funzionalità che potenzialmente o effettivamente insidi o eluda eventuali previsioni di sicurezza del software o eventuale software di terzi.

25. Brevetti. Salvo il caso in cui si verifichi una violazione derivante esclusivamente da un progetto di proprietà di NETAPP e da quest'ultima fornito, il Venditore dovrà, a proprie spese, tenere indenne NETAPP, i clienti di questa, e tutte le persone che avanzano pretese in nome di NETAPP da ogni eventuale azione giudiziaria relativa alla violazione di eventuali brevetti, segreti commerciali, diritti d'autore, diritti di marchio o altri diritti di proprietà intellettuale appartenenti a soggetti terzi e dovrà indennizzare le suddette parti da tutti i danni, reclami, perdite, responsabilità, costi e spese di qualsiasi genere e natura (ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le spese legali e gli oneri di cancelleria) da essi derivanti in ragione della produzione, della vendita o dell'uso, normale e fatto secondo quanto previsto, degli oggetti coperti dal presente Contratto. Ove l'esecuzione di quanto previsto nel presente Contratto includa attività sperimentali, di sviluppo o di ricerca e tali attività siano sovvenzionate in tutto o in parte da NETAPP, il Venditore si impegna a comunicare a NETAPP tutti i processi riservati, il know-how ed i segreti commerciali derivanti da tali attività e, su richiesta, si impegna a cedere a NETAPP ogni invenzione o diritto di natura proprietaria da esse derivanti. Qualora l'utilizzo dei Beni da parte di NETAPP o dei propri clienti sia oggetto di un ordine giudiziario, o nell'eventualità in cui il Venditore desideri ridurre al minimo la propria responsabilità ai sensi del presente Contratto, quest'ultimo potrà, a propria scelta, sia: (a) sostituire l'articolo con altro pienamente equivalente e non in violazione; (b) modificare l'articolo in violazione in modo che la violazione venga eliminata ma l'articolo resti equivalente dal punto di vista funzionale; (c) ottenere per NETAPP o per i clienti di quest'ultima, a spese del Venditore, il diritto di continuare ad utilizzare tale articolo. Qualora nessuna delle predette possibilità sia realizzabile, NETAPP avrà il diritto, a sua scelta, di richiedere che il Venditore ritiri l'articolo in violazione e rimborsi a NETAPP o ai suoi clienti il prezzo pagato per l'acquisto.

26. Protezione dei Dati. Nella misura in cui vengono processati dati personali nel corso dell'esecuzione del Contratto, NETAPP ed il Venditore si conformeranno integralmente alla disciplina applicabile relativa alla protezione ed alla riservatezza dei dati in base alla legge olandese sulla protezione dei dati (Dutch Data Protection Act).

NETAPP con il presente atto informa il Venditore del fatto che NETAPP medesima trasferisce tutti i dati da essa ricevuti, ivi inclusi eventuali dati personali, ai propri server amministrativi centrali, situati negli Stati Uniti d'America, la cui normativa di protezione dei dati personali potrebbe non assicurare un livello adeguato di tutela dei dati personali quale quello previsto dal Dutch Data Protection Act. Il Venditore assicura di ottenere tutte le autorizzazioni, i consensi ed i permessi necessari a consentire a NETAPP di trasferire i dati personali negli Stati Uniti d'America.

27. Legge applicabile; Foro competente. Il presente contratto sarà interpretato ai sensi del diritto italiano e tutte le controversie da esso derivanti saranno disciplinate dalle leggi dell'Olanda. Il Tribunale dell'Aja avrà giurisdizione e sarà competente per tutte le controversie in connessione con quanto qui previsto. L'applicabilità della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Beni Mobili (CISG) è esclusa.

28. Comunicazioni; Modalità per effettuare le Comunicazioni. Tutte le comunicazioni di cui al presente Contratto dovranno essere rese per iscritto e si reputeranno come debitamente effettuate se consegnate personalmente, se siano trascorsi due giorni dalla consegna ad un corriere espresso riconosciuto a livello nazionale o internazionale con pagamento anticipato, ovvero se siano trascorsi cinque giorni dalla spedizione mediante posta raccomandata o certificata, pre-affrancata, ovvero infine se la ricezione sia stata confermata mediante telex, fax confermato o altri mezzi telegrafici, all'indirizzo che sarà fornito dalle parti di volta in volta per iscritto. Ciascuna parte ha facoltà di modificare l'indirizzo utilizzato per tali comunicazioni informandone l'altra parte con le modalità di cui al presente Articolo.

29. Requisiti per l'esportazione. Il Venditore dovrà rispettare integralmente l'intera normativa applicabile nell'esecuzione del presente Contratto, ivi inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la disciplina in materia di impiego, tasse, importazione, esportazione e la disciplina ambientale.

Il Venditore dovrà informare NETAPP qualora la consegna di uno o più dei Beni forniti o dei Servizi prestati alla medesima sia soggetta alla disciplina statunitense in materia di traffico internazionale di armi ("International Traffic in Arms Regulations" o "ITAR"), alla disciplina statunitense in materia di esportazione ("Export Administration Regulations" o "EAR"), alla disciplina europea di controllo sulle esportazioni (ivi incluso il Regolamento EC n. 1334/2000) e/o ogni altra normativa nazionale e/o internazionale in materia di controllo delle esportazioni (di seguito indicata come "Normativa di Controllo delle Esportazioni").

La consegna di Beni o Servizi a NETAPP è soggetta a licenza di esportazione, consenso o approvazione da parte dell'autorità statale interessata, come richiesto ai sensi della Normativa di Controllo delle Esportazioni applicabile. Il Venditore non consegnerà alcun Bene né presterà alcun Servizio a NETAPP senza la necessaria licenza di esportazione, consenso o approvazione.

Il Venditore è responsabile per l'ottenimento di tutte le necessarie licenze, consensi o approvazioni richieste da parte delle autorità competenti per la consegna dei Beni e Servizi a NETAPP in base all'ordine di acquisto. Qualora il Venditore non riesca ad ottenere o mantenere tali licenze, consensi o approvazioni, la consegna dei Beni o la fornitura dei Servizi sarà risolta e NETAPP avrà il diritto di recedere dal contratto senza incorrere in responsabilità alcuna nei confronti del Venditore, il quale sarà tenuto ad indennizzare NETAPP per tutti i danni diretti e indiretti derivanti dall'inadempimento da parte del Venditore alla propria obbligazione di consegna dei Beni o di prestazione dei Servizi. Il Venditore informerà NETAPP immediatamente nel caso in cui le necessarie licenze, consensi o approvazioni non vengano rilasciati, siano rilasciati in ritardo o vengano ritirati nonché in ogni circostanza che possa cagionare tale mancato rilascio, ritardo nel rilascio o ritiro.

Il Venditore informerà NETAPP nel caso in cui la fornitura a NETAPP stessa e/o l'utilizzo da parte di quest'ultima dei Beni o Servizi sia coperta da adeguata licenza, consenso o approvazione rilasciata dagli Stati Uniti o da altra autorità

NetApp Italia Srl, CONDIZIONI GENERALI APPLICABILI ALL'ORDINE DI ACQUISTO STANDARD

governativa e fornirà la data, i riferimenti e tutti i dati relativi alla pubblica autorità che ha rilasciato tale licenza, accordo o approvazione.

Il Venditore dovrà indennizzare NETAPP per qualsiasi reclamo, costo, penalità e/o danno (ivi incluse le spese legali nei limiti del ragionevole) in cui sia incorsa NETAPP in conseguenza del mancato rispetto da parte del Venditore della Normativa di Controllo delle Esportazioni e/o delle necessarie licenze, consensi o approvazioni.

Fatta salva la responsabilità del Venditore di ottenere e mantenere le licenze, i consensi e le approvazioni come sopra specificato, NETAPP, su richiesta, a spese del Venditore si adopererà per assistere il Venditore nell'ottenimento delle licenze, dei consensi o delle approvazioni della pubblica autorità, tuttavia NETAPP non sarà responsabile in caso di mancato rilascio, ritiro o mancato rinnovo di una licenza, consenso o approvazione.

Ove applicabile, il Venditore dovrà adeguatamente contrassegnare i Beni ed i Servizi, forniti a NETAPP in base all'ordine di acquisto ed al Contratto (ove applicabile), con la dicitura "ITAR-controlled", "EAR-Controlled" ovvero "EU-controlled" specificando (ove applicabile) il numero di riferimento del contratto di assistenza tecnica (Technical Assistance Agreement) nonché il numero di classificazione del servizio di controllo all'esportazione (Export Control Classification Number o ECCN).

Il Venditore è responsabile del rispetto della normativa in materia di importazione di Beni e Servizi ivi incluso il pagamento dei diritti doganali, salvo che le parti abbiano diversamente stabilito per iscritto.

Il Venditore è tenuto a fornire assistenza a NETAPP per l'utilizzo dei Beni e Servizi forniti da parte di NETAPP, il che può includere la riesportazione dei Beni o Servizi da parte di NETAPP. Tale assistenza comprende:

- Fornire tutte le informazioni necessarie ad ottenere la relativa licenza di esportazione, il consenso o le approvazioni;
- Fornire tutte le informazioni relative alle licenze di esportazione, ai consensi, alle approvazioni ivi incluse le copie delle licenze di esportazione, delle approvazioni, dei numeri di classificazione, le copie delle bozze delle domande di esportazione per l'ottenimento delle licenze di esportazione, dichiarazioni di origine dei Beni e documentazione degli Stati Uniti per i Beni parzialmente o interamente prodotti al di fuori degli Stati Uniti;
- Fornire ogni altra assistenza, nei limiti di quanto ragionevole, che NETAPP possa richiedere al Venditore.

Né il Venditore né NETAPP esporteranno, direttamente o indirettamente, alcuna informazione acquisita in virtù del presente Contratto ovvero alcun Bene che utilizzi tali informazioni in alcuno Stato per il quale il Governo degli Stati Uniti o altra agenzia di esso richieda, al momento dell'esportazione, una licenza di esportazione o altra approvazione governativa, senza aver prima ottenuto tale licenza o approvazione.

Relativamente ad eventuali transazioni rette dalle presenti condizioni generali di acquisto, entrambe le parti coopereranno in tutte le maniere ragionevoli per influire sulla conformità con la disciplina sulle società per le vendite all'estero prevista nel codice tributario (Internal Revenue Code).

30. Rispetto della Disciplina in materia di Sostanze Pericolose e di Componenti di Ingegneria Elettronica da Smaltire. Il Venditore dovrà attenersi a tutte le norme applicabili in materia di restrizioni all'utilizzo di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("ROHS") in connessione con la fabbricazione da parte del Venditore o in favore di quest'ultimo di tali Prodotti, e [in materia] di raccolta, trattamento, riciclo e smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici di scarto ("WEEE") in connessione con eventuali attività di smaltimento svolte dal Venditore per tali Prodotti.

31. Rinuncia a Diritti di Marchio. Il Venditore rinuncia con il presente atto ad ogni interesse su ogni diritto di marchio, nome commerciale, o avviamento ad essi associato che appartenga a NETAPP ed inoltre assegna, per mezzo del medesimo atto, ogni eventuale diritto di tal sorta che esso Venditore possa acquisire su tali marchi, nomi commerciali o avviamento, comunque acquistati, sia in forza di legge, per preclusione o altrimenti.

32. Sopravvivenza di clausole. Le obbligazioni del Venditore di cui agli Articoli 10, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 e 31 resteranno in vigore anche successivamente alla cessazione del presente Contratto.

33. Integralità del Contratto. Il presente Contratto, ivi incluse tutte le sue clausole ed ogni eventuale sua modifica costituisce l'unico ed integrale contratto tra NETAPP ed il Venditore e sostituisce qualsiasi altro precedente discussione, corrispondenza, accordo e/o contratto relativo al suo oggetto.

Luogo, data

Per accettazione:

NetApp Italia Srl

Il venditore

Il venditore accetta le seguenti clausole in conformità all'articolo 1341 del Codice Civile: 2 (Modifiche); 9 (Verifiche) 13 (Recesso); 18 (Limite di responsabilità); 20 (Ritardi); 27 (Legge applicabile).

Luogo, data

Il venditore
